



**Distrito de conservación del
condado de Boone**

Campamento de Verano

Manual de Padres

¡Ay información importante aquí!

¡Bienvenido a Campamento!

Gracias por inscribir a su hijo(a) en uno de nuestros programas de campamento. Este manual es para orientar a usted y su hijo(a) con nuestro campamento. Sin importar si su hijo(a) este en el Campamento Redwing, Ducktails, o Redtail, este manual le dará toda la información que necesitaría para la temporada del campamento. Nuestros programas serán conducidos con la seguridad de los estudiantes y empleados como nuestra preocupación primaria. Les damos la bienvenida a estudiantes de todas habilidades a nuestro campamento. Para más información sobre el cumplimiento con el American with Disabilities Act, por favor no dude en contactar a la directora de campamento al número (815) 547-7935.

Metas del Campamento

Ducktails

Ducktails es un campamento prescolar con sesiones hasta el mediodía una vez a la semana para estudiantes de 4 y 5 años de edad. La meta del Campamento Ducktails es exponer a los estudiantes a la naturaleza e instalarles curiosidad de la naturaleza que conduce una experiencia positiva y respeto duradero.

Redwing

Campamento Redwing es un programa de día para estudiantes de 6 a 11 años de edad. La meta de Campamento Redwing es ayudar a los jóvenes desarrollar un aprecio por la naturaleza por toda la vida y un deseo para conservar sus recursos.

Redtail

Campamento Redtail ofrece 4 días de aventuras en paseos de campo para estudiantes de 12 a 15 años de edad. La meta de Campamento Redtail es modelar los principios de recreación responsable a gente joven por medio de:

- Identificar oportunidades de recreación que estén cerca.
- Enseñando habilidades y construyendo autoestima.
- Estresando la importancia de preservación del hábitat natural.
- Modelando hábitos de recreación seguros.
- Enseñando prácticas de Leave No Trace™.

Las edades recomendadas para los estudiantes nos permiten tener grupos de campamento que entienden las actividades y pueden participar segura y agradablemente. Nos reservamos el derecho de permitir estudiantes de diferentes edades en un grupo.



Registración

Registración comienza el primero de abril de cada año.

Un depósito es requerido al tiempo de la registraci3n.

No hay devoluci3n en el dep3sito despu3s del primero de junio.

Pagos

Los pagos pueden hacerse en l3nea o en la oficina de BCCD antes del inicio del campamento. Se acepta efectivo, cheques y tarjetas de cr3dito.



Camisetas de Campamento

Cada estudiante recibir3 una camiseta gratis la primer semana que atienda. Las camisetas del campamento anterior se pueden comprar por \$5 hasta que se agoten. La compra de camisetas apoya nuestro programa de becas.

Becas

Las becas est3n disponibles para familias que califiquen por solo una parte de la cuota de registraci3n. Se otorgan por orden de llegada.

Ausencias

Si un estudiante no puede atender el campamento por un d3a, por favor informe a nuestra oficina esa ma1ana al (815) 547-7935. No hay devoluciones por los d3as perdidos. Si un estudiante no puede atender el campamento por toda la semana, por favor notifique a la oficina lo m3s pronto posible. Tenemos una lista de espera, y alguien reemplazara su lugar. No hay devoluciones despu3s del primero de Junio, aunque el reemplazo se haga o no.



Fotograf3as

Los padres tendr3n la opci3n de permitir al campamento para usar fotograf3as del estudiante. Fotograf3as del campamento no son disponibles para venderse, pero estar3n disponibles en nuestra p3gina de Facebook. Tendr3n que seguir nuestra p3gina de Facebook para ver las fotos. Las fotograf3as podr3n ser usadas para publicidad, en peri3dicos, e informaci3n del campamento.

Donaciones

En un esfuerzo para bajar costos de nuestros programas, solicitamos donaciones. Cada año recibimos varias donaciones de negocios locales y familias del campamento. Cada verano el campamento provee refrigerios para los estudiantes. Si alguna familia le gustaría hacer una donación a nuestros programas de campamento, aquí hay unos artículos que ofrecemos regularmente. Los pueden traer directamente al campamento o a la oficina de BCCD.

- Paletas de hielo
- Pretzels
- Galletas de animalitos
- Galletas de peces de colores
- Teddy Grahams

Certificados de regalo y donaciones monetarias son aceptadas. Por favor contáctenos con cualquier pregunta. Apreciamos todas las contribuciones para nuestros programas de campamento. ¡Gracias por su respaldo!

Clima

La directora del campamento sigue las condiciones del clima diariamente y trata de anticipar cualquier problema que pueda ocurrir. El personal sabe que algunas situaciones pueden ocurrir y están monitoreando el clima con frecuencia. En caso de clima severo, estudiantes serán llevados al centro de administración donde hay un refugio si es necesario.

Por favor mande a sus hijos con ropa apropiada en días de posible lluvia. En días de calor extremo tratamos de mantenernos en la sombra y limitamos actividades que requieren de mucha energía. También recordamos a los estudiantes tomar agua constantemente para mantenerlos hidratados. Es necesario mandar una botella de agua diario. Por favor llame a nuestra oficina si tiene alguna pregunta con nuestros procedimientos del clima.



Lo Básico de Campamento Redwing

- Campamento Redwing empezó en 1970 en conjunto con el YMCA de Belvidere.
- Campamento Redwing está dividido en tres grupos basado por edad: Nestlings, Fledglings, y Flyers; con un promedio de diez estudiantes por grupo.
- Cada grupo está equipado con dos personas certificadas en primeros auxilios. Cada uno del personal completa 40 horas de entrenamiento de desarrollo de niños, educación ambiental, procedimientos de seguridad, y liderazgo. Los jóvenes consejeros deben por lo menos tener 15 años de edad y nuestros líderes consejeros deben por lo menos tener 18 años de edad. Una verificación de antecedentes y examen de drogas es requerido para todo nuestro personal que participa con los estudiantes.
- Horas de campamento son de 9:00a.m. a 3:00p.m. Cada estudiante tiene que firmar de entrada y salida por un adulto **cada día**. Solamente personas autorizadas en la forma de registro serán permitidas recoger el estudiante. ¡SIN EXCEPCIONES! Si usted elige agregar o remover una persona de la lista para recoger a su hijo, por favor notifique a nuestro personal antes del fin del día. Si alguien que no está en la lista viene a recoger el estudiante, su hijo/a no podrá irse.
- El campamento está situado fuera del Rec Hall en el Area de Conservación Spencer. Letreros de “CERRADO” están situados alrededor del campamento para el público general en horas de campamento. Estacionamiento está marcado en Rec Hall para dejar y recoger los estudiantes. Por favor siga las señales de tráfico y respete los límites de velocidad.
- El personal del campamento puede ser contactado por radio a toda hora en caso de alguna emergencia.

**Por favor note que estando en cierto grupo un año no necesariamente significa que será movido al siguiente grupo el próximo año. El número de estudiantes cambia de un año a otro. El tamaño del grupo debe mantenerse por razones de seguridad. Agradecemos su comprensión.*

El campamento es un tiempo activo y pasivo. Para asegurar que cada estudiante tenga una experiencia segura y agradable, tenemos una lista de actividades, requerimientos de seguridad y haremos modificaciones debido a deseabilidades.



Vestuario y Actividades de Campamento **Redwing**

La ropa de colores sin brillo y sin olor ayudan a reducir la picadura de insectos. Debido a la naturaleza de nuestro campamento, existe la posibilidad de contraer garrapatas así que recomendamos que vistan con pantalón, tenis, y usar calcetas. No huaraches, ni sandalias.

Pantalones cortos (shorts) y sandalias son aceptadas los miércoles y en días muy calientes y húmedos.

Lentes para sol, sombreros, repelente para mosquitos, y protector solar son recomendados. Por favor marque todos los artículos de su hijo(a) claramente con su nombre.

DÍA

lunes

ACTIVIDAD

Pesca o Laboratorio de Aprendizaje

martes

Pesca o Laboratorio de Aprendizaje

miércoles

Natación en YMCA

Traje de Baño y toalla, tapones para los oídos

jueves

Actividad del campamento toda la tarde.

Estreno del video Camp Insider a las 6:30 p.m.

viernes

Paseo de campo, día de usar tu camisa del campamento



ES MUY IMPORTANTE QUE SU HIJO(A) TRAIGA UNA BOTELLA DE AGUA DIARIO.

Existe la posibilidad que su hijo(a) contraiga alguna garrapata. Las garrapatas generalmente se encuentran en el cuero cabelludo. Desde luego no es el único lugar donde pueden encontrarse. Un simple chequeo todas las noches ayudara a mantener a su hijo(a) seguro(a).

Pesca

El día de pesca se lleva a cabo en el SPENSER CONSERVATION AREA en uno de nuestros cuatro lagos, los estudiantes requieren de usar chalecos salvavidas todo el tiempo que pasan cerca del agua. Un instructor de pesca y todo lo necesario serán proveídos.

¡Las donaciones para ayudar a sufragar el costo del cebo son bienvenidas!



Almuerzo de Campamento Redwing

Por favor mande a su hijo(a) con un almuerzo nutritivo todos los días. No mande bebidas que contengan carbonato ya que pudieran ser deshidratantes. Asegúrese que su hijo(a) coma un buen desayuno que le dé suficiente energía para disfrutar!

Por favor ayude a su hijo(a) a empacar su almuerzo en contenedores reusables que se puedan lavar y usar toda la semana. Todos los estudiantes son motivados para participar en nuestro reto de “NO BASURA”. La cantidad total de desecho al final del día es contada. Nuestra meta durante el verano es reducir esa cantidad de desecho cada semana. Agradecemos su ayuda.



Natacion de Campamento Redwing

Cada miércoles los estudiantes del campamento Redwing van a nadar al YMCA después de su almuerzo. Los estudiantes son transportados en autobús ida y vuelta del YMCA. Los estudiantes salen a las 12:30 p.m. del Area de Conservación Spencer y regresan a las 2:30 p.m. aproximadamente.

Los estudiantes que deciden nadar solo en lo profundo deberán pasar un examen de habilidad conducido por salvavidas del YMCA. Bandas de colores se les colocaran a los estudiantes para identificar sus habilidades de natación. Asegúrese de indicar si su hijo(a) debe permanecer en la parte poco profunda o si necesita usar un dispositivo de flotación.

Por favor asegúrese de empacar un traje de baño y toalla. Si un estudiante olvida su traje de baño trataremos de contactarnos con usted. Tapones para los oídos y lentes para nadar son permitidos, pero visores que cubren la cara y nariz son prohibidos por el YMCA. Flotadores y aletas para nadar también son prohibidas. Su hijo(a) podrán usar flotadores de esponja si los pide.



Plantación Nativa de Campamento Redwing

Cada semana, los campistas se dirigen a la pradera o savana del campamento, donde aprenden sobre la importancia de los hábitats nativos. Cada campista llega a plantar varias plantas jóvenes. Aprenden los nombres de sus plantas y algunos datos interesantes. Haga un viaje para visitar nuestros sitios de plantación y pídale a su campista que le cuente sobre sus plantas.



Camp Insider & Picnic Familiar

Los campistas y sus familias están invitados a ver el estreno de Camp Insider todos los jueves a las 6:30 p.m. en Facebook y YouTube. Camp Insider brindará vistas internas especiales de las diferentes actividades en las que los campistas participaron durante la semana, y los campistas compartirán parte de la información que aprendieron sobre el tema semanal.



El último jueves por la noche del campamento, se llevará a cabo en el pabellón un picnic familiar especial al final del verano. ¡Las familias de todo el verano están invitadas a unirse a nosotros para un picnic y visitar algunos de los lugares de campamento favoritos de los campistas, como Rec Hall, Camp Savanna y el estanque de pesca!

Día de Campo en Redwing

Cada viernes el campamento Redwing hace un viaje educativo que es en relación con el tema de la semana. Es fuertemente recomendado que deje a su hijo(a) a las 8:45 a.m. el viernes, algunas veces pudiera ser aún más temprano. Si llega tarde el autobús pudiera haberse ido. El autobús regresa hasta las 3:00 p.m. y pudiera regresar más tarde de acuerdo con el tráfico. Su paciencia y comprensión es apreciada.

También, el viernes es día de usar la camisa del campamento. Por favor mande a su hijo(a) con su camisa de Camp Redwing. Los estudiantes pueden usar la camisa cualquier otro día también.



Reglas en el Campamento Redwing

Los estudiantes deberán;

- Tratar a todos con respeto.
- Obedecer al instructor y seguir direcciones.
- Estar con su grupo todo el tiempo.
- Usar chaleco salvavidas cuando van a pescar.
- Beber mucha agua.
- Respetar la vida salvaje.
- Ser un buen científico y explorador.
- Caminar en áreas de mucha maleza.
- No recoger piedras, palos, ni arena.
- Cruzar calles con un instructor.
- Respetar las propiedades de los demás.
- Usar palabras apropiadas al hablar.
- Dejar objetos inapropiados como navajas en casa.



Código de Disciplina

El código de disciplina es para mantener la seguridad y bienestar del campamento. Si alguien decide no obedecer las reglas, lo siguiente pudiera ocurrir.

1. Tres avisos del instructor.
2. Será castigado de participar en actividades y tiempo de natación.
3. Sera enviado con el director del campamento. Un instructor líder hablara con los padres del estudiante y se documentara el problema. Tres notificaciones pudieran resultar en castigo por toda una semana.
4. Notificar a los padres y mandar al estudiante a casa por ese día.
5. Despedir al estudiante por una semana o por todo el campamento. No se emiten reembolsos.



La severidad o frecuencia de problemas de disciplina determinara las notificaciones a los padres y el grado de castigo. Cualquier incidente que cause daño físico a algún estudiante, o miembro del personal, así como a cualquier propiedad del campamento resultara en notificación a los padres y posible suspensión del campamento.

Lo Básico de Campamento Ducktails

Campamento Ducktails está localizado en el Area de Conservación Spencer. Sesiones son de 9 a.m. a 11 a.m. y una junta el jueves. Estudiantes deben firmar entrada y salida en el salón de recreación. Cada sesión es dada por el BCCD (Boone County Conservation District). El límite de estudiantes es de hasta 10. Si su hijo(a) no puede asistir, por favor llame al (815) 547-7935.

Actividades de Ducktails incluyen caminatas, canciones, manualidades, juegos, e historias. Un pequeño refrigerio se les dará diario. Las sesiones de Ducktails son de temas naturales, y estudiantes pasan tiempo aprendiendo acerca del tema del día y divirtiéndose.

Ropa de colores no brillantes y sin olor ayudaran a reducir picaduras de insectos. Si insectos molestan tu hijo(a) recomendamos que usen pantalón. Huaraches y sandalias no son buenos zapatos para caminatas. Por Favor asegúrate de mandar spray para mosquitos, bloqueador para el sol y botellas de agua para tu estudiante. Es buena idea checar tu hijo(a) por garrapatas.

El campamento es un tiempo activo y pasivo. Para asegurar que cada estudiante tenga una experiencia segura y agradable, tenemos una lista de actividades, requerimientos de seguridad y haremos modificaciones debido a deseabilidades.

Reglas en Campamento Ducktails

- Estudiantes deberán de tratar a todos y todo con respeto.
- Estudiantes deberán de obedecer al instructor y seguir direcciones.
- Estudiantes deberán de estar con su grupo todo el tiempo.
- Estudiantes deberán de siempre tener puesta su camiseta y zapatos
- Estudiantes irán a caminar en el bosque
- Estudiantes deberán de compartir
- Estudiantes deberán depositar la basura en lugares indicados
- Estudiantes deberán no recoger piedras, palos, ni arena
- Estudiantes no deberán lastimar otras personas
- Estudiantes se divertirán aprendiendo nuevas cosas!



Código de Disciplina

El código de disciplina es para mantener la seguridad y bienestar del campamento.

Si alguien decide no obedecer las reglas, lo siguiente pudiera ocurrir.

- Tres avisos del instructor.
- Cinco minutos de detención
- Hablar con los papas y se documentara el incidente
- Tres notificaciones pudieran resultar en castigo por toda una semana.

Campamento Redtail

Redtail introduce un mínimo impacto de acampar afuera y habilidades a adolescentes. Normalmente hay dos viajes por año a diferentes lugares. Viajes pasados han incluido caminatas en las montañas de Porcupine, canotaje en áreas silvestres de Sylvania, y caminatas en las cuevas de Maquoketa Caves State Park. También hemos escalado montañas y paseado a caballo.

No es necesario tener experiencia, pero algunos viajes son más difíciles que otros. Por ejemplo, terrenos difíciles, esfuerzo físico, experiencias difíciles y primitivas. Todo el equipo será proporcionado excepto bolsas de dormir, ropa, y cosas personales.



Los viajes son dirigidos por la directora del campamento BCCD, quien está certificada en primer respondedor en áreas silvestres y un adulto adicional contratado por el BCCD; junto con la ayuda de un líder asistente voluntario elegido de campistas anteriores de Redtail. Cada viaje incorpora los principios No dejar Rastro, cocina al aire libre, campamentos y seguridad. Los grupos se mantienen en un número limitado según las guías para acampar en la naturaleza.

Advertencia: Los campistas navegarán en canoa, caminarán, viajarán con mochila, dormirán en una carpa, montarán a caballo, cocinarán, bombearán agua, usarán baños al aire libre, armarán carpas y estarán expuesto a insectos y mosquitos. Un largo viaje en automóvil también es una parte necesaria del campamento. Excepto en el caso de una evacuación de emergencia, el personal tiene prohibido cargar a un campista.

Orientación Para Estudiantes y Padres

Todos los estudiantes de Redtail y sus padres deben de atender una sesión de orientación. Esta sesión es dos semanas antes del viaje. Cubre temas de seguridad, cosas que debes empaclar, como armar tu carpa, reglas, agenda de viaje, y responderá a preguntas de padres y estudiantes. Esta junta es obligatoria. Si no atiendes esta reunión, no podrás hacer el viaje y pierde el depósito. No hay excepciones para estudiantes nuevos.



No Dejar Rastro

Prepárate y planea

Viaja y acampa en áreas estables

Desecha la basura adecuadamente

Deja lo que encuentres

Aminora los fuegos

Respetar la vida silvestre

Y se considerado con otros visitantes

Reglas de Viajes Redtail

- Mantente hidratado, y come ligero
- Usa materiales de seguridad apropiados
- Mantente con tu grupo
- No llevar navajas de más de tres pulgadas de largo
- Lava tus trastes, y ayuda a cocinar
- Eres responsable por tu carpa
- Mantén tu área limpia
- Sigue las instrucciones
- Respeta la propiedad y las pertenencias de otros
- Mantente en áreas asignadas después de oscurecer
- Sigue las reglas del parque
- No contaminar ni tomar objetos naturales
- Usar lenguaje y señas apropiado
- No puedes fumar, usar drogas, ni alcohol
- Trata a todos con respeto y cortesía



Objetos Prohibidos

Todas las bolsas son inspeccionadas antes de partir

- No celulares
- No cerillos, ni encendedores
- No armas
- No hieleras ni carpas personales
- No lleves objetos importantes
- No bebidas energéticas



Cualquier acto intencional que resulte en daño a otra persona o a ti mismo o que pone a otra persona en riesgo resultara en llamar a los padres del estudiante para que vengan por el (ella). No habrá devoluciones y el estudiante no será permitido a atender otro campamento. Las consecuencias serán las mismas para otras ofensas serias, incluyendo posesión de drogas o alcohol o estando presente.



Lidiando con las garrapatas en el campamento

Recuerde que estos son programas al aire libre y los campistas pueden entrar en contacto con garrapatas. Recuerde a los campistas que busquen garrapatas todas las noches después del campamento, especialmente debajo de las axilas, detrás de las rodillas, en el cabello y cerca de la ingle. Si una garrapata se adhiere a la piel, siga estos pasos recomendados por los CDC:

1. Use pinzas de punta fina para agarrar la garrapata en la superficie de su piel.
2. Tire de la garrapata hacia arriba y hacia afuera. No retuerza ni tire de la garrapata; esto puede hacer que las partes de la boca se rompan y permanezcan en la piel. Si esto sucede, retire las partes de la boca con pinzas si puede. Si no, déjalos en paz y deja que tu piel sane.
3. Limpie la picadura y sus manos con alcohol isopropílico, un exfoliante yodado o agua y jabón.
4. Es posible que tenga un pequeño bulto o enrojecimiento que desaparece en 1 o 2 días, como la picadura de un mosquito. Esto no es una señal de que tenga la enfermedad de Lyme.
5. No ponga fósforos calientes, esmalte de uñas o vaselina sobre la garrapata para tratar de que se separe de la piel. Si se ha adherido una garrapata, observe el área en busca de signos de sarpullido después de quitarla. Si los campistas desarrollan fiebre, sarpullido, fatiga, parálisis facial o dolores en las articulaciones dentro de los 30 días posteriores a la picadura de una garrapata, consulte a su médico.

Póliza contra el Bullying

El acoso, la intimidación y el acoso están prohibidos por motivos reales o percibidos de: raza; color; nacionalidad; sexo; orientación sexual; identidad de género; identidad o expresión relacionada con el género; ascendencia; años; religión; discapacidad física o mental; estado de la orden de protección; condición de persona sin hogar; estado civil o parental real o potencial, incluido el embarazo; asociación con una persona o grupo con una o más de las características reales o percibidas antes mencionadas; o cualquier otra característica distintiva.

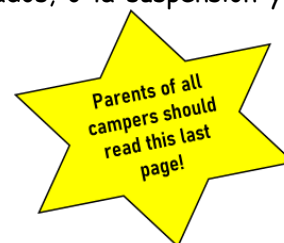
El BCCD no tolerará el acoso, la conducta intimidante o el acoso, ya sea verbal, físico o visual, o cualquier comportamiento que cree un entorno intimidatorio, hostil u ofensivo.

Los ejemplos de conducta prohibida incluyen insultos, uso de calumnias despectivas, acecho, causar daño psicológico, amenazar o causar daño físico, amenazas o destrucción real de la propiedad, o usar o poseer artículos que representen o impliquen odio o prejuicio de una de las características mencionadas. anterior, esto incluye el acoso cibernético mediante el uso de tecnología o comunicación electrónica.

Los reclamos o incidentes de intimidación, acoso o intimidación durante cualquier programa educativo deben informarse al Director de Educación o al Director de Operaciones si el incidente ocurre durante un evento público o en el lugar de trabajo. Las quejas se mantendrán confidenciales en la medida de lo posible dada la necesidad de investigar.

Cualquier participante del programa que, después de una investigación, se determine que ha participado en una conducta prohibida por esta póliza puede estar sujeto a medidas disciplinarias, que incluyen, entre otras, suspensión y expulsión de programas educativos y/u otros programas o instalaciones del Distrito. Cualquier empleado del que se determine, después de una investigación, que ha participado en una conducta prohibida por esta póliza estará sujeto a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido.

Cualquier persona que haga una acusación falsa a sabiendas con respecto a una conducta prohibida también estará sujeta a medidas disciplinarias que pueden incluir el despido, con respecto a los empleados, o la suspensión y expulsión, con respecto a los participantes del programa.





WE  ET KIDS OUTSIDE!